

Brussell, 15 ta' Lulju 2025
(OR. en)

11613/25

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0228 (NLE)

VISA 108
MIGR 258
RELEX 1005
COAFR 204
COMIX 222
CH
IS
LI
NO

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	15 ta' Lulju 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2025) 413 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Guinea

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2025) 413 final.

Mehmuz: COM(2025) 413 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 15.7.2025
COM(2025) 413 final

2025/0228 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Guinea

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Skont l-Artikolu 25a(2) tal-Kodiċi dwar il-Vizi¹, il-Kummissjoni trid mill-inqas darba fis-sena, tivvaluta l-kooperazzjoni tal-pajjiżi terzi dwar ir-riammissjoni u tirrapporta lill-Kunsill.

Abbażi ta' dawn il-valutazzjonijiet u filwaqt li jitqiesu l-passi meħuda mill-Kummissjoni biex ittejjeb il-livell ta' kooperazzjoni fil-qasam tar-riammissjoni u r-relazzjonijiet generali tal-UE mal-pajjiżi terzi ikkonċernat, inkluż fil-qasam tal-migrazzjoni, il-Kummissjoni tista' tikkonkludi li l-pajjiżi terzi partikolari ma jikkooperax biżżejjed, u li għalhekk hija meħtieġa azzjoni. Jekk dan ikun il-każ, il-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 25a(5), il-punt (a), tal-Kodiċi dwar il-Vizi, għandha tippreżenta proposta għal deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill li tissospendi temporanjament l-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Kodiċi dwar il-Vizi fir-rigward ta' ċittadini ta' dak il-pajjiżi terzi. F'kull hin, il-Kummissjoni għandha tkompli bl-isforzi tagħha biex ittejjeb il-kooperazzjoni mal-pajjiżi terzi ikkonċernat.

• Il-każ tal-Guinea

F'Lulju 2017, l-UE kkonkludiet arrangament ta' riammissjoni mal-Guinea ("Prattiki tajbin għall-operat effiċjenti tal-proċedura ta' ritorn"). Minn dak iż-żmien 'l hawn, saru seba' laqgħat tal-Grupp ta' Hidma Kongunt biex tiġi mmonitorjata l-implimentazzjoni tal-arrangament, l-aħħar waħda fid-19 ta' Diċembru 2024. Minhabba s-sitwazzjoni politika fil-pajjiż, l-impenn ġie sospiż f'Settembru 2021 u reġa' beda f'Diċembru 2023. Għalkemm l-awtoritajiet tal-Guinea affermaw mill-ġdid l-intenzjoni tagħhom li jikkooperaw dwar ir-riammissjoni, huma ma kinux lesti li jimpenjaw ruħhom għall-biċċa l-kbira tal-azzjonijiet konkreti proposti mill-UE biex jindirizzaw l-isfidi fil-kooperazzjoni operazzjonali. Il-kwistjoni tal-kooperazzjoni għar-riammissjoni ġiet indirizzata fil-livell politiku f'Conakry matul laqgħa bejn l-Ambaxxatur tal-UE fil-Guinea u l-Ministru għall-Affarijiet Barranin, il-Ministru tal-Intern u l-Prim Ministru fil-15 ta' Ottubru 2024 kif ukoll fi Brussell matul diversi laqgħat ta' livell għoli, bħaż-żjara tal-Ministru għall-Affarijiet Barranin tal-Guinea fit-23 ta' Ottubru 2023, il-laqgħat tal-Kummissjoni/SEAE mal-Ambaxxatur tal-Guinea u l-Ministru għall-Affarijiet Barranin fl-31 ta' Mejju u s-26 ta' Ġunju 2024, rispettivament.

Minkejja l-arrangament ta' riammissjoni eżistenti u l-isforzi biex jiġi intensifikat l-impenn dwar ir-riammissjoni, il-kooperazzjoni baqgħet insuffiċjenti għall-biċċa l-kbira tal-Istati Membri u marret għall-aġar b'mod sinifikanti minn tmiem l-2023 u matul il-perjodu ta' valutazzjoni tal-2024. Fis-6 u s-7 Laqgħa tal-Grupp ta' Hidma Kongunt f'Lulju u Diċembru 2024, l-Unjoni Ewropea bagħtet lill-Guinea messagġi ċari dwar il-ħtieġa li tittejjeb il-kooperazzjoni u li jiġi implimentat bis-sħiħ l-arrangament ta' riammissjoni, biex jiġu implimentati b'mod effettiv il-proċeduri maqbula għall-identifikazzjoni tal-Guinea mingħajr dritt li jibqgħu fl-UE u biex jinħarġu malajr dokumenti provviżorji tal-ivvjagġar wara identifikazzjoni pożittiva kemm għar-ritorni volontarji kif ukoll għal dawk furzati sal-iskadenzi tal-arrangament ta' riammissjoni. Lista ta' talbiet pendenti ta' riammissjoni minn 13-il Stat Membru u pajjiżi assoċjati ma'

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Vizi (Kodiċi dwar il-Vizi), ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1.

Schengen giet mgħoddija lill-awtoritajiet tal-Guinea. Dawn il-passi ma wasslux għal titjib fil-kooperazzjoni matul il-perjodu ta' rapportar.

Il-kooperazzjoni tal-Guinea dwar ir-riammissjoni taċ-ċittadini tagħha li jinstabu li qed joqogħdu illegalment fit-territorju tal-Istati Membri mhijiex biżżejjed, kif sostanzjat minn rata ta' ritorn² ta' 3 % fl-2024 li hija tnaqqis minn 5 % fl-2023, mit-tnaqqis sinifikanti fil-kwalità tal-kooperazzjoni fil-proċedura ta' identifikazzjoni, minn tnaqqis fir-rata tal-ħruġ ta' dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar³ u mid-deterjorament ċar tal-kooperazzjoni fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' ritorn. Matul il-perjodu ta' rapportar, l-Istati Membri ffaċċjaw sfidi persistenti u dejjem akbar fl-implimentazzjoni effettiva tal-arranġament ta' riammissjoni mal-Guinea, b'mod partikolari fir-rigward ta' każijiet mingħajr dokumenti. Il-livell insuffiċjenti ta' kooperazzjoni tal-Guinea spiss jikser ukoll id-dispożizzjonijiet relatati mar-riammissjoni tal-Ftehim ta' Samoa⁴, applikabbli provviżorjament mill-1 ta' Jannar 2024, inkluż għall-Guinea, b'mod partikolari fir-rigward tal-perjodu ta' żmien għall-ħruġ ta' dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar wara l-preżentazzjoni ta' talba għall-identifikazzjoni.

Fil-qafas ta' valutazzjonijiet kontinwi mwettqa mill-Kummissjoni mill-2020 u bbażati fuq data u informazzjoni pprovduti mill-Istati Membri, diskussjonijiet fil-Gruppi ta' Hidma rilevanti tal-Kunsill u laqgħat tal-gruppi ta' esperti, kif ukoll valutazzjonijiet minn istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji oħra tal-UE, l-Istati Membri rrapportaw għadd ta' kwistjonijiet persistenti li jfixklu l-passi differenti tal-proċess ta' riammissjoni, inkluż l-identifikazzjoni ta' ċittadini tal-Guinea, il-ħruġ ta' dokumenti tal-ivvjaġġar u operazzjonijiet ta' ritorn. Dan wassal għal ammont konsiderevoli ta' każijiet pendenti għall-Istati Membri.

Abbażi ta' dan ta' hawn fuq, in-nuqqas ta' titjib, minkejja l-passi meħuda s'issa mill-UE u l-Istati Membri tagħha biex itejbu l-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni, huwa meqjus li l-kooperazzjoni tal-Guinea mal-UE dwar ir-riammissjoni mhijiex biżżejjed.

• **Ir-relazzjonijiet ġenerali tal-Unjoni mal-Guinea**

Il-Guinea hija wieħed mill-pajjiżi ewlenin tat-tluq tal-migranti irregolari lejn l-UE. Minkejja tnaqqis konsiderevoli fil-wasliet irregolari fl-UE meta mqabbla mal-2023, fit-2024 l-Guineani kienu għadhom l-akbar nazzjonalità identifikata fost il-pajjiżi vvalutati, b' 8 388 wasla irregolari.

L-UE u l-Guinea għandhom relazzjonijiet fl-oqsma politiċi, ekonomiċi, kummerċjali u ta' kooperazzjoni. Dawn ir-relazzjonijiet issa huma bbażati fuq il-Ftehim ta' Samoa bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha u l-Organizzazzjoni tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku.

L-UE hija l-akbar suq u fornitur tal-Guinea u tibqa' sieħeb ekonomiku ewlieni.

² Ir-rata ta' ritorn hija l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi effettivament ritornati wara ordni biex jitolqu mill-Unjoni, bhala perċentwal tas-sorber ta' nazzjonal ta' pajjiż terz li tkun inħarġet deċiżjoni ta' ritorn.

³ Ir-rata ta' ħruġ ta' dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar hija n-numru ta' dokumenti tal-ivvjaġġar maħruġa minn pajjiżi terzi, bhala perċentwal tal-għadd ta' talbiet ta' riammissjoni ppreżentati mill-Istati Membri.

⁴ Ftehim ta' Shubija bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Membri tal-Organizzazzjoni tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra (ĠU L, 2023/2862, 28.12.2023).

Fil-qasam tal-kummerċ, il-kooperazzjoni bejn il-Guinea u l-UE hija rregolata mill-Iskema Ġeneralizzata ta' Preferenza (SGP) tal-UE⁵. Ta' min jinnota li l-Ftehim ta' Shubija Ekonomika (FSE), adottat ma' pajjiżi fl-Afrika tal-Punent f' Lulju 2014, għadu ma daħalx fis-seħh.

L-orjentazzjonijiet ġeopolitiċi tal-Guinea jenhtieg li jiġu kkunsidrati wkoll bil-hsieb ta' impatt possibbli fuq kwistjonijiet ta' migrazzjoni.

Abbażi ta' dan ta' hawn fuq, minhabba n-nuqqas ta' titjib minkejja l-passi kontinwi meħuda mill-Kummissjoni biex ittejjeb il-kooperazzjoni, u b'kont meħud tar-relazzjonijiet generali tal-UE mal-Guinea, huwa meqjus li l-kooperazzjoni tal-Guinea mal-UE dwar ir-riammissjoni mhijiex biżżejjed u li hija meħtieġa azzjoni.

• Il-miżuri dwar il-viżi

Kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri

Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tissospendi temporanjament l-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Kodiċi dwar il-Viżi fir-rigward ta' ċittadini tal-Guinea. Is-sospensjoni, madankollu, jenhtieg li ma tapplikax għall-membri tal-familja tal-Guinea ta' ċittadini (mobbli) tal-UE koperti mid-Direttiva 2004/38/KE⁶ u għall-membri tal-familja tal-Guinea ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jgawdu minn dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-UE skont ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-pajjiż terz ikkonċernat, min-naħa l-oħra.

Il-kontenut tal-miżuri dwar il-viżi

In-nuqqas tas-Guinea milli tikkoopera biżżejjed fir-riammissjoni jiġġustifika s-sospensjoni temporanja tal-artikoli kollha msemmija fl-Artikolu 25a(5), il-punt (a) tal-Kodiċi dwar il-Viżi: is-sospensjoni tal-possibbiltà ta' rinunzja tar-rekwiżiti fir-rigward tal-evidenza dokumentarja li għandha tiġi ppreżentata mill-applikanti għal viża msemmija fl-Artikolu 14(6); is-sospensjoni tal-perjodu generali ta' pproċessar ta' 15-il jum kalendarju msemmi fl-Artikolu 23(1) (li bħala konsegwenza teskludi wkoll l-applikazzjoni tar-regola li tippermetti l-estensjoni ta' dan il-perjodu sa massimu ta' 45 jum f'kazijiet individwali biss, u b'hekk 45 jum isiru l-perjodu tal-ipproċessar standard); is-sospensjoni tal-hruġ ta' viżi għal dħul multiplu f'konformità mal-Artikolu 24(2) u (2c); u s-sospensjoni tal-eżenzjoni mit-tariffa tal-viża fakultattiva għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi u tas-servizz f'konformità mal-Artikolu 16(5), il-punt (b).

Il-perjodu ta' applikazzjoni tal-miżuri dwar il-viżi

Il-Kodiċi dwar il-Viżi jipprevedi li l-miżuri dwar il-viżi għandhom japplikaw b'mod temporanju iżda ma hemm l-ebda obbligu li jiġi indikat perjodu speċifiku ta' applikazzjoni ta' dawk il-miżuri fid-deciżjoni ta' implimentazzjoni. Madankollu, skont l-Artikolu 25a(6) tal-

⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 978/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 (ĠU L 303, 31.10.2012, p. 1).

⁶ Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet ta' ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

Kodiċi dwar il-Viżi, il-Kummissjoni trid tivvaluta kontinwament il-progress fil-kooperazzjoni ta' riammissjoni abbażi tal-indikaturi stabbiliti fl-Artikolu 25a(2) tal-Kodiċi dwar il-Viżi, inkluż fl-assistenza pprovduta għall-identifikazzjoni ta' persuni li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment fit-territorju tal-Istati Membri, il-hruġ f'waqtu ta' dokumenti tal-ivvjagġar u l-organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn. Il-Kummissjoni ser tirrapporta jekk kienx hemm titjib sostanzjali u sostnut fil-kooperazzjoni mal-pajjiż terz ikkonċernat dwar ir-riammissjoni u, b'kont meħud ukoll tar-relazzjonijiet ġenerali tal-UE ma' dak il-pajjiż terz, tista' jew tirtira proposti mhux adottati mill-Kunsill jew tippreżenta proposta lill-Kunsill biex tithassar jew tiġi emendata d-deċiżjoni ta' implimentazzjoni. Jekk, b'kuntrast, il-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni tibqa' insuffiċjenti, il-Kummissjoni se tikkunsidra li tiskatta t-tieni stadju tal-mekkaniżmu, kif previst fl-Artikolu 25a(5), il-punt (b), tal-Kodiċi dwar il-Viżi.

Skont l-Artikolu 25a(7) tal-Kodiċi dwar il-Viżi, il-Kummissjoni - sa mhux aktar tard minn 6 xhur wara d-dhul fis-seħh tad-deċiżjoni ta' implimentazzjoni - se tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress miksub fil-kooperazzjoni tal-pajjiż terz partikolari fir-rigward tar-riammissjoni.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat**

Id-deċiżjoni proposta hija konsistenti mal-Kodiċi dwar il-Viżi li jistabbilixxi r-regoli armonizzati tal-politika komuni dwar il-viżi li jirregolaw il-proċeduri u l-kundizzjonijiet għall-hruġ ta' viżi għal soġġorni maħsuba fit-territorju tal-Istati Membri li ma jaqbzux id-90 jum fi kwalunkwe perjodu ta' 180 jum.

L-UE tippromwovi approċċ komprensiv dwar il-migrazzjoni u l-ispostament furzat, ibbażat fuq valuri u responsabbiltajiet kondiviżi. Il-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Azil ta' Mejju 2024 joffri approċċ komprensiv li għandu l-għan li jsahħaħ u jintegra l-politiki ewlenin tal-UE dwar il-migrazzjoni, l-azil, il-ġestjoni tal-fruntieri u l-integrazzjoni, u wiehed mill-pilastri tiegħu huwa l-inkorporazzjoni tal-migrazzjoni fi shubijiet internazzjonali għall-prevenzjoni tat-tluq irregolari, il-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dhul klandestin ta' migranti, il-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni u l-promozzjoni ta' perkorsi legali.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi dwar ir-riammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment hija element importanti tar-relazzjonijiet esterni tal-UE. Biex jiġu msahha tali shubijiet komprensivi u tiġi żgurata kooperazzjoni shiha minn pajjiżi terzi, il-Kunsill Ewropew talab lill-UE biex timmobilizza l-ghodod kollha disponibbli, inklużi l-kooperazzjoni għall-iżvilupp, il-kummerċ jew il-miżuri dwar il-viżi⁷. Meta jiġu kkunsidrati miżuri restrittivi possibbli dwar il-viża, l-Artikolu 25a tal-Kodiċi dwar il-Viżi jirrikjedi li l-Kummissjoni tqis ir-relazzjonijiet ġenerali tal-UE mal-pajjiż terz ikkonċernat, inkluż fil-qasam tal-migrazzjoni.

2. BAŻI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Baži legali**

Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi l-Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi), l-Artikolu 25a(5), il-punt(a).

⁷ EUCO 22/21 (17)

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

mhux applikabbli

- **Proporzjonalità**

Il-miżuri proposti li l-għan tagħhom huwa li jtejbu l-kooperazzjoni tal-Guinea fir-rigward tar-riammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terzi b'soġġorn illegali, huma proporzjonati għall-oġġettiv imfittex. Dawn il-miżuri ma jaffettwawx il-possibbiltà għall-applikanti li japplikaw għall-viżi u jingħataw lhom, bħala tali, iżda jkopru ċerti aspetti tal-proċedura għall-hruġ tal-viża. Barra minn hekk, ċerti kategoriji ta' persuni huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-deċiżjoni.

3. **RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

mhux applikabbli

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

mhux applikabbli

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

mhux applikabbli

- **Valutazzjoni tal-impatt**

mhux applikabbli

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

mhux applikabbli

- **Drittijiet fundamentali**

Il-miżuri proposti ma jaffettwawx il-possibbiltà li wiehed japplika għal viża u tingħatalu, u jirrispettaw id-drittijiet fundamentali tal-applikanti, b'mod partikolari r-rispett għall-ħajja għal-familja.

4. **IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI**

mhux applikabbli

5. **ELEMENTI OHRA**

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

mhux applikabbli

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

mhux applikabbli

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

L-Artikolu 1 jiddefinixxi l-kamp ta' applikazzjoni tad-deċiżjoni ta' implimentazzjoni proposta.

Il-paragrafi 1 u 2 jispeċifikaw li dan japplika biss għaċ-ċittadini tal-Guinea li jkunu soġġetti għall-htieġa tal-viża, u mhux għal dawk li jkunu eżenti abbażi tal-Artikoli 4 jew 6 tar-Regolament (UE) 2018/1806.

Il-paragrafu 3 jeżenta mill-kamp ta' applikazzjoni tad-deċiżjoni proposta applikanti għal viża li jkunu membri tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalihom tapplika d-Direttiva 2004/38/KE, u membri tal-familja ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi minn dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak taċ-ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, minn naħa l-waħda, u pajjiż terz, min-naħa l-oħra.

Il-paragrafu 4 jispeċifika li d-deċiżjoni proposta hija minghajr preġudizzju għall-obbligi internazzjonali tal-Istati Membri.

L-Artikolu 2 jistabbilixxi li l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet li ġejjin tal-Kodiċi dwar il-Viżi għandha tiġi sospiżata temporanjament għaċ-ċittadini tal-Etjopja li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-deċiżjoni proposta:

- Il-possibbiltà li l-Istati Membri jirrinunzjaw ir-rekwiżit li jipprezentaw sett shiħ ta' dokumenti ta' sostenn. Dan ifisser li jkollu jiġi pprezentat sett shiħ ta' dokumenti ta' sostenn li jagħtu prova tal-issodisfar tal-kundizzjonijiet tad-dhul kif stabbiliti fil-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen f'kull applikazzjoni mill-applikanti kollha.
- Il-possibbiltà li l-Istati Membri jirrinunzjaw it-tariffa tal-viża għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi u ta' servizz. It-tariffa standard tal-viża ta' EUR 90 se tapplika għal din il-kategorija ta' applikanti.
- Iż-żmien standard għall-ipproċessar għat-teħid ta' deċiżjoni dwar applikazzjoni huwa ta' 15-il jum. Dan ifisser li l-Istati Membri se jkollhom 45 jum biex jiddeċiedu dwar l-applikazzjonijiet.
- Ir-regoli dwar il-ħruġ ta' viża għal dhul multiplu. Dan ifisser li, fil-prinċipju, se jinħarġu biss viżi għal dhul wiehed.

L-Artikolu 3 fih il-lista tad-destinatarji tad-deċiżjoni proposta, jiġifieri l-Istati Membri rilevanti.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Guinea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi)⁸, u b'mod partikolari l-Artikolu 25a(5), il-punt (a), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-livell ta' kooperazzjoni tal-Guinea mal-Istati Membri dwar ir-riammissjoni ta' migranti irregolari ġie vvalutat skont l-Artikolu 25a(2) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, u l-Guinea tqieset li ma kkooperatx biżżejjed. Huwa meħtieġ titjib sinifikanti fil-kooperazzjoni dwar il-passi kollha tal-proċess ta' riammissjoni, inkluż biex jiġi żgurat li l-Guinea tikkoopera b'mod effettiv f'dak kollu li jikkonċerna l-identifikazzjoni, il-ħruġ ta' dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar u operazzjonijiet ta' ritorn b'mod f'waqt u prevedibbli, kemm għar-ritorni furzati kif ukoll għal dawk volontarji.
- (2) Hemm sfidi persistenti fir-rigward tal-identifikazzjoni u r-ritorn ta' ċittadini tal-Guinea li jkunu qegħdin illegalment fit-territorju tal-Istati Membri, minhabba nuqqas ta' rispons u segwitu mill-awtoritajiet tal-Guinea għal talbiet ta' riammissjoni għal każijiet dokumentati u mhux dokumentati kif ukoll diffikultajiet fil-ħruġ ta' dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar li spiss ma jiġux ipprovduti lanqas f'każijiet fejn in-nazzjonalità tkun ġiet ikkonfermata qabel u bl-organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn fuq titjiriet skedati u charter. Fir-rigward ta' dawk l-isfidi, jenhtieg li jitqies ukoll li l-Guinea huma l-akbar nazzjonalità identifikata f'termini ta' wasliet irregolari fl-Unjoni fost il-pajjiżi vvalutati skont l-Artikolu 25a(2) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, u ġie ffurmat ammont konsiderevoli ta' każijiet ta' riammissjoni b'lura.
- (3) Filwaqt li tqis id-diversi passi meħuda s'issa mill-Kummissjoni biex ittejjeb il-livell ta' kooperazzjoni tal-Guinea fil-qasam tar-riammissjoni u r-relazzjonijiet ġenerali tal-Unjoni ma' dak il-pajjiż terz, il-Kummissjoni tqis li l-Guinea mhijiex qed tikkoopera biżżejjed u li għalhekk hija meħtieġa azzjoni.
- (4) Jenhtieg għalhekk li l-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tiġi sospiza temporanjament għaċ-ċittadini tal-Guinea li jkunu soġġetti għall-htieġa tal-viża skont ir-Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-

⁸ ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj>.

Kunsill⁹. L-oġġettiv huwa li l-Guinea tiġi mheġġa tiegħu l-azzjonijiet neċessarji biex ittejjeb il-kooperazzjoni f'dak kollu li jirrigwarda l-kwistjonijiet ta' riammissjoni.

- (5) F'konformità mal-Artikolu 25a(5), il-punt (a), tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, huwa xieraq li tiġi stabbilita sospensjoni tal-possibbiltà ta' rinunzja tar-rekwiżiti rigward l-evidenza dokumentarja li għandha tiġi ppreżentata mill-applikanti għal viża msemmija fl-Artikolu 14(6), tal-perjodu ġenerali ta' pproċessar ta' 15-il jum kalendarju msemmi fl-Artikolu 23(1) (li, bħala konsegwenza, jeskludi wkoll l-applikazzjoni tar-regola li tippermetti estensjoni ta' dak il-perjodu sa massimu ta' 45 jum f'każijiet individwali biss, li jfisser li 45 jum jenhtieg li jsiru l-perjodu ta' pproċessar standard), tal-ħruġ ta' viži għal dħul multiplu f'konformità mal-Artikolu 24(2) u (2c), u tal-eżenzjoni mit-tariffa tal-viża fakultattiva għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi u ta' servizz f'konformità mal-Artikolu 16(5), il-punt (b).
- (6) Jenhtieg li din id-Deciżjoni ma taffettwax l-applikazzjoni tad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰, li testendi d-dritt tal-moviment liberu għall-membri tal-familja irrispettivament min-nazzjonalità tagħhom meta jingħaqdu maċ-ċittadin tal-Unjoni jew jakkumpanjawh. Għalhekk, jenhtieg li din id-Deciżjoni ma tapplikax għall-membri tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalihom tapplika d-Direttiva 2004/38/KE jew ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi d-dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u pajjiż terz.
- (7) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni jenhtieg li jkunu mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri skont id-dritt internazzjonali, inkluż bħala pajjiżi ospitanti ta' organizzazzjonijiet intergovernattivi internazzjonali jew ta' konferenzi internazzjonali msejha min-Nazzjonijiet Uniti jew organizzazzjonijiet intergovernattivi internazzjonali oħra ospitati mill-Istati Membri. Għalhekk, is-suspensjoni jenhtieg li ma tapplikax għaċ-ċittadini tal-Guinea li japplikaw għal viża sa fejn ikun meħtieġ biex l-Istati Membri jikkonformaw mal-obbligi tagħhom bħala pajjiżi ospitanti ta' tali organizzazzjonijiet jew ta' tali konferenzi.
- (8) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha. Ladarba din id-Deciżjoni tibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka għandha, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, tiddeċiedi, fi żmien 6 xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar din id-Deciżjoni jekk tkunx se timplimentaha fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (9) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom l-Irlanda mhix qed tiegħu sehem, f'konformità mad-Deciżjoni tal-

⁹ Ir-Regolament (UE) Nru 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk li ċ-ċittadini tagħhom huma eżenti minn dik il-htieġa (kodifikazzjoni) (ĠU L 303, 28.11.2018, p. 39), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1806/oj>.

¹⁰ Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77). <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/38/oj>.

Kunsill 2002/192/KE¹¹; għalhekk l-Irlanda mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

- (10) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen¹², li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE¹³.
- (11) Fir-rigward tal-Iżvizzera, din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-*acquis*¹⁴ ta' Schengen, li jaqgħu fi hdan il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B, tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqri b'mod kongunt mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE¹⁵.
- (12) Fir-rigward tal-Liechtenstein, din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp fid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll iffirmit bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis*¹⁶ ta' Schengen, koperti mill-qasam imsemmi fil-Punt B tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE¹⁷.
- (13) Fir-rigward ta' Ċipru, din id-deċiżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq, jew li b'xi mod ieħor huwa relatat, mal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Artikolu 3(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003,

¹¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/192/oj>).

¹² ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439(1)/oj).

¹³ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1999/437/oj>).

¹⁴ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

¹⁵ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/146/oj>).

¹⁶ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

¹⁷ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/350/oj>).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Din id-Deċiżjoni għandha tapplika għaċ-ċittadini tal-Guinea li jkunu soġġetti għall-htieġa tal-viża skont ir-Regolament (UE) 2018/1806.
2. Din id-Deċiżjoni ma għandhiex tapplika għaċ-ċittadini tal-Guinea li huma eżentati mill-htieġa tal-viża skont l-Artikolu 4 jew l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2018/1806.
3. Din id-Deċiżjoni ma għandhiex tapplika għal ċittadini tal-Guinea li japplikaw għal viża u li huma membri tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih tapplika d-Direttiva 2004/38/KE jew membri tal-familja ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u pajjiż terz.
4. Din id-deċiżjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-każijiet fejn Stat Membru jkun marbut b'obbligu skont id-dritt internazzjonali, jiġifieri:
 - (a) bhala pajjiż ospitanti ta' organizzazzjoni intergovernattiva internazzjonali;
 - (b) bhala pajjiż ospitanti għal konferenza internazzjonali msejha min-Nazzjonijiet Uniti jew minn organizzazzjonijiet intergovernattivi internazzjonali oħra ospitati minn Stat Membru, jew taht l-awspiċi tagħhom;
 - (c) skont ftehim multilaterali li jagħti privileġġi u immunitajiet;
 - (d) skont it-Trattat ta' Konċiljazzjoni tal-1929 (il-Patt Lateran) konkluż mis-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan) u l-Italja, kif emendat l-aħhar.

L-Artikolu 2

L-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet li ġejjin tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 għandha tiġi sospiża temporanjament:

- (a) l-Artikolu 14(6);
- (b) l-Artikolu 16(5), il-punt (b);
- (c) l-Artikolu 23(1);
- (d) l-Artikoli 24(2) u (2c).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Belġju, lir-Repubblika tal-Bulgarija, lir-Repubblika Ċeka, lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, lir-Repubblika tal-Estonja, lir-Repubblika Ellenika, lir-Renju ta' Spanja, lir-Repubblika Franciża, lir-Repubblika tal-Kroazja, lir-Repubblika Taljana, lir-Repubblika ta' Ċipru, lir-Repubblika tal-Latvja, lir-Repubblika tal-Litwanja, lill-Gran Dukat tal-Lussemburgu, lill-Ungerija, lir-Repubblika ta' Malta, lir-Renju tan-Netherlands, lir-Repubblika tal-Awstrija, lir-Repubblika tal-Polonja, lir-Repubblika Portugiża, lir-Rumanija, lir-Repubblika tas-Slovenja, lir-Repubblika Slovakka, lir-Repubblika tal-Finlandja u lir-Renju tal-Iżvezja.

Magħmul fi Brussell,

*Ghall-Kunsill
Il-President*